



Filmklubben franska

## Bonobo

### Bonobo (Lätt)

#### Innehåll

1. Beskriv inledningen av filmen. Vilka ledtrådar till handlingen får vi redan de första 75 sekunderna?
2. Vi får följa tre personer. Vilka är de? Beskriv dem kort.
3. De tre huvudpersonerna har alla olika problem. Vilka är problemen?  
Félix, den äldre mannen:  
Ana, den unga mamman:  
Seydou, killen som älskar dans:
4. Man skulle kunna säga att hissen i huset också är en huvudperson. På vilket sätt har hissen en nyckelroll för de tre personerna?
5. Hur slutar filmen?

#### Diskutera

1. Bonobo är namnet på en sorts schimpans - varför tror du att filmskaparen valt att kalla filmen så?
2. a. Ana börjar dua kvinnan som gör lägenhetsinspektionen. Hur reagerar kvinnan när Ana duar henne och hur förändras situationen?  
b. Hur är reglerna kring duande och niande i Frankrike och hur skiljer det sig från Sverige?
3. Vilket tema tycker ni bäst beskriver filmen? Motivera.  
fattigdom                      arbetslöshet                      solidaritet                      raseri  
makt                              frustration                      förtvivlan                      klass  
drömmar                      fördomar
4. Vad tyckte ni om den här filmen? Motivera!



## Ordkunskap

Vad säger de i filmen?

Komplettera meningarna - välj bland orden i rutan!

affaires	camion	déménage	calme	demi-journée	
avez besoin	énerves	grande ouverte	j'attends		
nettoyer	poli	réveiller	solution	vestiaires	bâtiment

1. Ça fait trois minutes que \_\_\_\_\_ (jag väntar).
2. Je vais tout \_\_\_\_\_ (tvätta/städa upp).
3. Ferme le \_\_\_\_\_ (lastbil).
4. On perd une \_\_\_\_\_ (halvdag) de travail.
5. Vous \_\_\_\_\_ (behöver) d'aide?
6. Il faut que je \_\_\_\_\_ (flyttar) aujourd'hui.
7. On va trouver une \_\_\_\_\_ (lösning).
8. Il faut te \_\_\_\_\_ (vakna upp).
9. Il va t'accompagner aux \_\_\_\_\_ (omklädningsrum).
10. Pourquoi tu t' \_\_\_\_\_ (blir arg/irriterad).
11. Ah, mes \_\_\_\_\_ (grejer)!
12. Je vous demande de garder votre \_\_\_\_\_ (lugn).
13. Dans ce \_\_\_\_\_ (hus) il y a un problème d'ascenseur.
14. On va rester \_\_\_\_\_ (artiga).
15. La porte de son appartement a été \_\_\_\_\_ (vidöppen).



## Bonobo (Medel)

Vrai ou faux ?

V

F

1. Félix (le vieux monsieur) téléphone pour un problème d'ascenseur.
2. Il lit le journal en attendant la réponse.
3. Il prend l'ascenseur pour descendre.
4. Ana (la jeune maman) prépare son déménagement.
5. Une dame vient pour l'état des lieux.
6. Elle rend la caution à Ana.
7. Les déménageurs descendent le piano.
8. Seydou (le jeune danseur) est viré de son travail.
9. Il est appelé à une audition.
10. Il descend l'escalier en courant.

## Discutez!

1. Que pensez-vous de ce film? Argumentez! Utilisez les phrases ci-dessous.

Je pense que...

Jag tycker att...

A mon avis...

Enligt min åsikt...

D'après moi ...

Enligt mig...

Le film me plaît beaucoup parce que ...

Jag tycker mycket om filmen därför att...

Le film ne me plaît pas parce que ...

Jag tycker inte om filmen därför att...

2a. Ana se met à tutoyer la dame qui est venue pour l'état des lieux. Comment réagit la dame et de quelle façon est-ce que la situation change?

2b. En Suède tout le monde se tutoie. Ce n'est pas la même chose en France. Qui pouvez-vous tutoyer? Dans quelle situation ne faut-il pas tutoyer?



## Uppmaningar

I filmen förekommer många uppmaningar. Vad säger de? Dra streck!

<b>Allons-y!</b>	<b>Gör mig glad/en tjänst!</b>
<b>Arrête-toi!</b>	<b>Kom och se!</b>
<b>Attends!</b>	<b>Låt oss sätta i gång!</b>
<b>Casse-toi!</b>	<b>Lyssna på mig!</b>
<b>Dites-moi!</b>	<b>Låt mig tala till punkt!</b>
<b>Ecoute-moi!</b>	<b>Ryck upp dig!</b>
<b>Eteins la télé!</b>	<b>Rör den inte!</b>
<b>Fais-moi plaisir!</b>	<b>Stanna!</b>
<b>Laissez-moi finir!</b>	<b>Stick!</b>
<b>Prends-le!</b>	<b>Sätt i gång!</b>
<b>Regarde-moi!</b>	<b>Stäng av tv:n!</b>
<b>Secoue-toi!</b>	<b>Säg mig!</b>
<b>Touche pas!</b>	<b>Ta den!</b>
<b>Vas-y!</b>	<b>Titta på mig!</b>
<b>Viens voir!</b>	<b>Vänta!</b>

Arbeta två och två och gör dialoger med hjälp av uppmaningarna som står i listan ovan.



## Bonobo (svårare)

### Avez-vous bien compris?

1. Décrivez le début du film. Dès les 75 premières secondes, il y a des choses qui indiquent la suite. Donnez des exemples.
2. Faites une brève description des trois personnages principaux. Qui sont-ils?
3. Ces trois personnages ont des problèmes différents. Quels sont leurs problèmes exactement?  
Felix, le vieux monsieur:  
Ana, la jeune maman:  
Seydou, le jeune danseur:
4. L'ascenseur du bâtiment joue un rôle important dans la vie de ces trois personnages. Expliquez!
5. Comment se termine le film?

### À vous de parler!

1. Quel est le thème qui décrit le mieux le contenu du film? Motivez votre choix.  
la pauvreté      le chômage      la solidarité      la rage  
la frustration      le désespoir      la différence de classes  
les rêves      les préjugés      le pouvoir
2. Bonobo est le nom d'un chimpanzé pygmée. A votre avis, pourquoi est-ce que le cinéaste a voulu donner ce titre au film ?
3. Que pensez-vous de ce film? Argumentez!

## Expressions argotiques

**Dans ce film, il y a des expressions argotiques et des expressions vulgaires. Quelle est l'équivalence correcte? Mettez le bon chiffre avec la bonne lettre.**

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| A. bosser           | 1. parfait         |
| B. le boulot        | 2. travailler      |
| C. nickel           | 3. tu m'énerves    |
| D. fiston           | 4. quel idiot      |
| E. t'es nul         | 5. le travail      |
| F. tu dégages       | 6. fils/gars       |
| G. tu me fais chier | 7. tu ne vaux rien |
| H. sale con         | 8. va t'en         |



## Expressions téléphoniques

Voici quelques expressions téléphoniques qu'on entend dans le film.

**1a** Que veulent-elles dire? Mettez le bon chiffre avec la bonne lettre.

- a. Ne quittez pas!/Restez en ligne!/Patientez!
- b. Nous vous mettons en relation avec votre correspondant.
- c. Bonjour, monsieur X à l'appareil.
- d. Tous nos opérateurs sont occupés pour le moment.
- e. Passez-moi...
- f. Nous allons répondre à votre appel dans les plus brefs délais.

1. Vi besvarar ert samtal så fort vi kan.
2. Kan jag få tala med...
3. Hej, det här är X.
4. Ett ögonblick/Var vänlig vänta/Lägg inte på!/Dröj kvar!
5. Alla våra medarbetare är upptagna just nu.
6. Ni blir nu kopplad till den person ni söker.

**1b** Faites un dialogue en utilisant un maximum des expressions ci-dessus. Vous pouvez commencer par:

Bonjour monsieur/madame, monsieur X à l'appareil, je voudrais parler à .... au sujet de...

## Imaginez, écrivez, parlez!

1. Imaginez la suite. Qu'est-ce qui va arriver à Ana, Félix et Seydou?
2. Imaginez que vous êtes un de ces personnages. Racontez votre journée à un(e) ami(e) ou décrivez-la brièvement sur les réseaux sociaux.
3. Ce film a gagné beaucoup de prix. Pourquoi pensez-vous?



**Vocabulaire:**

<b>un ascenseur</b>	<b>hiss</b>
<b>un locataire</b>	<b>hyresgäst</b>
<b>qui marche pas</b>	<b>som inte fungerar</b>
<b>un zozo</b>	<b>idiot</b>
<b>Attention à ma voiture!</b>	<b>Akta min bil!</b>
<b>déménager</b>	<b>flytta</b>
<b>fiable</b>	<b>pålitlig</b>
<b>coincé (dans l'ascenseur)</b>	<b>fastnat</b>
<b>un monte-meuble</b>	<b>möbelhiss</b>
<b>un écran</b>	<b>skärm</b>
<b>Dégage de chez moi!</b>	<b>Försvinn härifrån!</b>
<b>Casse-toi!</b>	<b>Stick!</b>
<b>mes affaires</b>	<b>mina saker</b>
<b>Éteins la télé!</b>	<b>Stäng av tv:n!</b>
<b>un état de lieu</b>	<b>(lägenhets)inspektion</b>
<b>un bazar</b>	<b>röra</b>
<b>une candidature</b>	<b>ansökan</b>
<b>un essai</b>	<b>prov</b>
<b>reçu</b>	<b>mottaget</b>
<b>une caution</b>	<b>deposition</b>
<b>retenir</b>	<b>här: behålla</b>
<b>entretenir les lieux</b>	<b>underhålla fastigheten</b>
<b>facturé</b>	<b>debiterad</b>
<b>un patron</b>	<b>chef</b>
<b>un bâtiment</b>	<b>byggnad, hus</b>
<b>arranger</b>	<b>åtgärda, laga</b>
<b>rendre</b>	<b>ge tillbaka</b>
<b>un escroc</b>	<b>bedragare</b>
<b>agressé</b>	<b>misshandlad</b>